

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 373



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

1 decembrie 2012

Număr de referință

Cuprins

Pagina

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2012/C 373/01

Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* JO C 366, 24.11.2012

1

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2012/C 373/02

Cauza C-417/12: Recurs introdus la 13 septembrie 2012 de Regatul Danemarcei împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 3 iulie 2012 în cauza T-212/09, Regatul Danemarcei/Comisia Europeană

2

2012/C 373/03

Cauza C-418/12: Recurs introdus la 14 septembrie 2012 de TME Spa — Termomeccanica Ecologia împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a treia) din 4 iulie 2012 în cauza T-329/11, TME Spa — Termomeccanica Ecologia/Comisia Europeană

3

RO

Preț:
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

Tribunalul

2012/C 373/04	Cauza T-14/09: Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2012 — Vanhecke/Parlamentul European („Privilegii și imunități — Membru al Parlamentului European — Ridicarea imunității — Acțiune în anulare — Dispariția interesului de a exercita acțiunea — Nepronunțare asupra fondului”) 4	4
2012/C 373/05	Cauza T-491/09: Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Spania/Comisia („FEOGA — Secțiunea «Garantare» — Cheltuieli excluse de la finanțare — Prime pentru carne — ovine și caprine — Controale la fața locului”) 4	4
2012/C 373/06	Cauza T-220/10: Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Comisia/EU Research Projects („Clauză compromisorie — Contract încheiat în cadrul programului special de cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative în domeniul «Societatea informațională convivială» — Retragera proiectului — Rambursarea unei fracțiuni din sumele plătite în avans de Comisie — Dobânzi de întârziere — Judecare în lipsă”) 4	4
2012/C 373/07	Cauza T-286/10: Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Fondation IDIAP/Comisia („Clauză compromisorie — Al șaselea program-cadru pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative — Contracte referitoare la proiectele Amida, Bacs și Dirac — Costuri eligibile — Model al costurilor suplimentare — Salariul cercetătorilor care beneficiază de contracte de muncă pe durată determinată — Lipsa unor resurse proprii ale contractantului”) 5	5
2012/C 373/08	Cauza T-447/10: Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Evropaïki Dynamiki/Curtea de Justiție („Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă — Furnizarea de servicii de mentenanță, dezvoltare și susținere cu privire la aplicațiile informatice — Respingerea ofertelor reclamantei și atribuirea contractelor unui alt ofertant — Criterii de selecție — Criterii de atribuire — Obligația de motivare — Răspundere extracontractuală”) 5	5
2012/C 373/09	Cauza T-485/10: Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — MIP Metro/OAPI — J. C. Ribeiro (MISS B) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale MISS B — Marcă națională verbală anterioară miss H — Marcă internațională verbală anterioară Miss H — Mărci naționale și internaționale figurative anterioare Miss H. — Motive relative de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] 6	6
2012/C 373/10	Cauza T-340/11: Ordonanța Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Régie Networks și NRJ Global/Comisia („Acțiune în despăgubire — Ajutoare de stat — Prescripție — Prejudiciu reparabil — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată — Necompetență vădită”) 6	6
2012/C 373/11	Cauza T-417/12: Acțiune introdusă la 21 septembrie 2012 — SFC Jardibric/OAPI — Aqua Center Europa (AQUA FLOW) 6	6
2012/C 373/12	Cauza T-419/12: Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — LVM/Comisia 7	7
2012/C 373/13	Cauza T-420/12: Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — VHV/Comisia 8	8



IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

(2012/C 373/01)

Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

JO C 366, 24.11.2012

Publicații anterioare

JO C 355, 17.11.2012

JO C 343, 10.11.2012

JO C 331, 27.10.2012

JO C 319, 20.10.2012

JO C 311, 13.10.2012

JO C 303, 6.10.2012

Aceste texte sunt disponibile pe:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICTIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Recurs introdus la 13 septembrie 2012 de Regatul Danemarcei împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 3 iulie 2012 în cauza T-212/09, Regatul Danemarcei/Comisia Europeană

(Cauza C-417/12)

(2012/C 373/02)

*Limba de procedură: daneza***Părțile**

Recurrent: Regatul Danemarcei (reprezentanți: V. Pasternak Jørgensen, agent și P. Biering și J. Pinborg, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile recurentului

În principal se solicită Curții:

- Anularea în întregime sau în parte a hotărârii Tribunalului;
- admiterea argumentelor formulate de recurent în fața Tribunalului;

Cu titlu subsidiar se solicită:

- trimiterea cauzei la Tribunal spre rejudecare.

Motivele și principalele argumente

1. Hotărârea Tribunalului privește modificarea Deciziei Comisiei din 19 martie 2009 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA) și în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA), în măsura în care aceasta exclude de la finanțarea comunitară anumite cheltuieli efectuate de Regatul Danemarcei în sumă de 749 de milioane DKK cu privire la retragerea unor suprafețe din circuitul agricol.
2. În primul rând, Regatul Danemarcei a afirmat că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept atunci când a apreciat dacă

sistemul danez de control prin teledetecție era suficient de eficace, întrucât Tribunalul a considerat că eficacitatea controlului prin teledetecție poate fi apreciată prin compararea acestuia cu sistemul de control prin GPS efectuat de reprezentanții Comisiei în cursul unei inspecții în Danemarca.

3. În al doilea rând, în opinia Regatului Danemarcei, interpretarea de către Tribunal a temeiului juridic relevant este incorectă cu privire la mai multe aspecte, inclusiv în ceea ce privește problema dacă o decizie a Comisiei poate fi menținută în vigoare chiar dacă se întemeiază pe o interpretare incorectă a unei norme care este absolut esențială pentru această decizie, și anume interpretarea cerinței de întreținere cuprinse în prima teză a articolului 19 alineatul (4) din Regulamentul nr. 2316/1999.
4. În al treilea rând, Regatul Danemarcei consideră că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept cu privire la sarcina probei și la standardul în materie de probațiune aplicate față de Comisie și respectiv față de statele membre, întrucât Tribunalul afirmă că Comisia, care a efectuat inspecții după expirarea perioadei de scoatere din circuitul agricol, se poate achita de sarcina probei întemeindu-și prezumțiile pe împrejurarea că faptele constatate au subzistat și în cursul perioadei de scoatere din circuitul agricol și întrucât Tribunalul afirmă că sarcina probei care revine Regatului Danemarcei în contextul regimului FEOGA implică faptul că trebuie furnizate probe pentru toate zonele scoase din circuitul agricol în Danemarca și nu doar pentru zonele inspectate de Comisie. Procedând astfel, Tribunalul a introdus un standard în materie de probațiune nou și generic pentru statele membre, care se îndepărtează de la jurisprudența anterioară a Curții de Justiție și care impune statelor membre un standard în materie de probațiune care este imposibil de furnizat în practică.
5. În al patrulea rând, cu privire la problema aplicării unor corecții financiare, Tribunalul nu a examinat dacă au fost îndeplinite condițiile relevante, inclusiv dacă a avut loc o încălcare a unor norme exprese ale dreptului Uniunii, aspect pe care Regatul Danemarcei l-a contestat în mod expres la sedița de la Tribunal.

6. În al cincilea rând, în hotărârea sa, Tribunalul a substituit motivarea inițială a Comisiei cu propria motivare. Astfel, pentru menținerea deciziilor, Tribunalul s-a întemeiat pe alte împrejurări — cantitative și calitative — complet irelevante decât cele cărora Comisia le acordase o importanță decisivă pentru decizie. În opinia Regatului Danemarcei, hotărârea Tribunalului contravine principiului proporționalității.
7. În al șaselea rând și în sfârșit, Tribunalul nu s-a pronunțat asupra unor motive esențiale ale guvernului danez și asupra probelor furnizate; cu privire la mai multe puncte acesta a denaturat argumentele și susținerile de fapt ale Regatului Danemarcei, astfel încât motivarea și dispozitivul hotărârii au un temei de fapt și de drept incorect.

Recurs introdus la 14 septembrie 2012 de TME Spa — Termomeccanica Ecologia împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a treia) din 4 iulie 2012 în cauza T-329/11, TME SpA — Termomeccanica Ecologia/Comisia Europeană

(Cauza C-418/12)

(2012/C 373/03)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: TME SpA — Termomeccanica Ecologia (reprezentanți: C. Malinconico, S. Fidanzia și A. Gigliola, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile recurente

- Anularea Ordonanței Tribunalului din 4 iulie 2012, T-329/11, notificată la 9 iulie 2012, pentru motivele prezentate în motivare și, prin urmare:

- anularea deciziei Comisiei Europene din 20 aprilie 2011 prin care s-a exclus necesitatea inițierii unei proceduri de constatare a neîndeplinirii obligațiilor împotriva României pentru încălcarea principiilor și a directivelor comunitare în domeniul atribuirii contractelor de achiziții publice și a „Practical Guide to contract procedures financed from the General Budget of the European Communities in the context of external actions”;
- obligarea Comisiei Europene la plata daunelor, în quantum de 18 955 106 euro sau în quantumul superior sau inferior care va fi considerat adecvat de instanță, suferite de TME ca urmare a încălcării dreptului comunitar săvârșite de însăși Comisia Europeană;
- cu titlu subsidiar, obligarea Comisiei Europene la plata daunelor constând în pierderea șansei suferite de TME, în quantum de 3 791 021 euro sau în quantumul superior sau inferior care va fi considerat adecvat de instanță;
- cu titlu mai subsidiar, obligarea Comisiei Europene la plata daunelor cauzate de întârzierea Comisiei Europene în exercitarea atribuțiilor sale, corespunzătoare valorii totale a cheltuielilor judiciare efectuate de TME în quantum de 73 044,32 euro sau în quantumul superior sau inferior care va fi considerat adecvat de instanță;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În temeiul punctului 2.4.12 din PRAG și al volumului I clauza 37 din caietul de sarcini, Comisia ar avea obligația de a da un aviz („opinion”) cu privire la procedura contestată de TME. Aceasta nu și-ar fi îndeplinit obligația menționată.

În plus, Comisia ar fi săvârșit o eroare prin faptul că nu a intervenit în sensul remedierii încălcării vădite a dreptului comunitar și al recuperării fondurilor acordate statului român în legătură cu contractul de achiziții publice în cauză, după plângerea prezentată de TME la 10 decembrie 2008.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2012 — Vanhecke/Parlamentul European

(Cauza T-14/09) ⁽¹⁾

(„Privilegiu și imunități — Membru al Parlamentului European — Ridicarea imunității — Acțiune în anulare — Dispariția interesului de a exercita acțiunea — Nepronunțare asupra fondului”)

(2012/C 373/04)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamant: Frank Vanhecke (Bruges, Belgia) (reprezentanți: R. Tournicourt, B. Siffert și S. Lippens, avocați)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: inițial H. Krück, A. Baas și E. Waldherr, ulterior H. Krück, E. Waldherr și G. Corstens, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei Parlamentului European din 18 noiembrie 2008 de ridicare a imunității parlamentare a reclamantului

Dispozitivul

1. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.
2. Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 69, 21.3.2009.

Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Spania/Comisia

(Cauza T-491/09) ⁽¹⁾

(„FEOGA — Secțiunea «Garantare» — Cheltuieli excluse de la finanțare — Prime pentru carne — ovine și caprine — Controale la fața locului”)

(2012/C 373/05)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamant: Regatul Spaniei (reprezentanți: inițial M. Muñoz Pérez, ulterior S. Martínez-Lage Sobredo și, în final, A. Rubio González, abogados del Estado)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentant: F. Jimeno Fernández, agent)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei 2009/721/CE a Comisiei din 24 septembrie 2009 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și în cadrul Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) (JO L 257, p. 28).

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Regatul Spaniei la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 37, 13.2.2010.

Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Comisia/EU Research Projects

(Cauza T-220/10) ⁽¹⁾

(„Clauză compromisorie — Contract încheiat în cadrul programului special de cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative în domeniul «Societatea informațională convivială» — Retragerea proiectului — Rambursarea unei fracțiuni din sumele plătite în avans de Comisie — Dobânzi de întârziere — Judecare în lipsă”)

(2012/C 373/06)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: N. Bambara și A. M. Rouchaud Joët, agenți, asistați de C. Erkelens, avocat)

Pârâtă: EU Research Projects Ltd (Hungerford, Regatul Unit)

Obiectul

Acțiune formulată în temeiul articolului 272 TFUE prin care se solicită obligarea pârâtei la plata unei fracțiuni din suma plătită în avans de Comisie în cadrul contractului IST-2001-34850, majorată cu dobânzi de întârziere.

Dispozitivul

1. Obligă EU Research Projects Ltd să ramburseze Comisiei Europene suma de 102 039,32 EUR majorată cu dobânzi de întârziere calculate la o rată de 4,80 % aplicată de la 29 decembrie 2006 până la data efectuării plății integrale a sumei datorate.

2. Obligă EU Research Projects Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 209, 31.7.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 —
Fondation IDIAP/Comisia**

(Cauza T-286/10) (¹)

(„Clauză compromisorie — Al șaselea program-cadru pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative — Contracte referitoare la proiectele Amida, Bacs și Dirac — Costuri eligibile — Model al costurilor suplimentare — Salarii cercetătorilor care beneficiază de contracte de muncă pe durată determinată — Lipsa unor resurse proprii ale contractantului”)

(2012/C 373/07)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Fondation de l'Institut de recherche IDIAP (Martigny, Elveția) (reprezențanți: G. Chapus-Rapin și G. Couchepin, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: F. Dintilhac și A. Sauka, agenți)

Obiectul

Cerere formulată cu titlu principal în temeiul articolului 272 TFUE, prin care se solicită Tribunalului să declare că anumite costuri expuse de reclamantă în cadrul executării contractului nr. 33812, referitor la proiectul Amida, a contractului nr. 27140, referitor la proiectul Bacs, și a contractului nr. 27787, referitor la proiectul Dirac, încheiate cu Comisia Europeană în cadrul celui de al șaselea program-cadru pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și de demonstrare care contribuie la realizarea Spațiului European de Cercetare și la inovare (2002-2006), instituit prin Decizia nr. 1513/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2002 (JO L 232, p. 1), pot face obiectul unei rambursări și că, în consecință, reclamanta nu trebuie să ramburseze suma de 98 042,45 euro în temeiul contractului referitor la proiectul Dirac și suma de 251 505,76 euro în temeiul contractului referitor la proiectul Amida, precum și o cerere formulată cu titlu subsidiar în temeiul articolului 263 TFUE, prin care se solicită, pe de o parte, anularea deciziei Comisiei prin care aceasta din urmă a confirmat concluziile unui audit prin care costurile în litigiu au fost declarate neeligibile, și, pe de altă parte, obligarea Comisiei de a dispune realizarea unui audit al proiectelor de către o altă societate decât cea care a realizat auditul inițial.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.

2. Obligă Fondation de l'Institut de recherche IDIAP să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile efectuate de Comisia Europeană, inclusiv cele aferente procedurii măsurilor provizorii.

(¹) JO C 221, 14.8.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 —
Evropaiki Dynamiki/Curtea de Justiție**

(Cauza T-447/10) (¹)

(„Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă — Furnizarea de servicii de mentenanță, dezvoltare și susținere cu privire la aplicațiile informatice — Respingerea ofertelor reclamantei și atribuirea contractelor unui alt ofertant — Criterii de selecție — Criterii de atribuire — Obligația de motivare — Răspundere extracontractuală”)

(2012/C 373/08)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia) (reprezențanți: N. Korogiannakis și M. Dermizakis, avocați)

Pârâtă: Curtea de Justiție a Uniunii Europene (reprezentant: T. Lefèvre, agent)

Obiectul

Pe de o parte, anularea deciziei Curții de Justiție din 12 iulie 2010 de respingere a ofertei prezentate de reclamantă în procedura de cerere de ofertă CJ 7/09 pentru mentenanța, dezvoltarea și susținerea cu privire la aplicații informatice (JO 2009/S 217-312293), precum și a deciziei de atribuire a contractelor respective ofertanților reținuți și, pe de altă parte, o cerere de despăgubire.

Dispozitivul

1. Anulează decizia Curții de Justiție a Uniunii Europene din 12 iulie 2010 de respingere a ofertelor prezentate de Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE în cadrul procedurii de cerere de ofertă CJ 7/09 din 11 noiembrie 2009 pentru mentenanța, dezvoltarea și susținerea cu privire la aplicații informatice, și de atribuire a contractelor altor ofertanți
2. Respinge în rest acțiunea.
3. Obligă Curtea de Justiție la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 346, 18.12.2010.

Hotărârea Tribunalului din 17 octombrie 2012 — MIP Metro/OAPI — J. C. Ribeiro (MISS B)

(Cauza T-485/10) ⁽¹⁾

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale MISS B — Marcă națională verbală anterioară miss H — Marcă internațională verbală anterioară Miss H — Mărci naționale și internaționale figurative anterioare Miss H. — Motive relative de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 373/09)

Limba de procedură: portugheza

Părțile

Reclamantă: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Germania) (reprezentanți: J. C. Plate și R. Kaase, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: V. Melgar și P. Guimarães, agenți)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: J. C. Ribeiro, SGPS, SA (Vergada, Portugalia) (reprezentant: A. Freire Pinto, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 5 august 2010 (cauza R 1526/2009-1) privind o procedură de opoziție între MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG și J. C. Ribeiro, SGPS, SA

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG la plata propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de OAPI.
3. J. C. Ribeiro, SGPS, SA suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 346, 18.12.2010.

Ordonanța Tribunalului din 17 octombrie 2012 — Régie Networks și NRJ Global/Comisia

(Cauza T-340/11) ⁽¹⁾

[„*Acțiune în despăgubire — Ajutoare de stat — Prescripție — Prejudiciu reparabil — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată — Necompetență vădită*”]

(2012/C 373/10)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: Régie Networks (Lyon, Franța) și NRJ Global (Paris, Franța) (reprezentanți: B. Geneste și C. Vannini, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Stromsky și S. Thomas, agenți)

Obiectul

Acțiune în despăgubire formulată în temeiul articolului 340 TFUE având ca obiect repararea prejudiciului pretins suferit de către reclamante, pe de o parte, ca urmare a adoptării Deciziei nelegale a Comisiei din 10 noiembrie 1997 privind ajutorul de stat N 679/97 și, pe de altă parte, din cauza unei pretense încălcări a principiului bunei administrări care ar rezulta dintr-o omisiune a Comisiei de a repara efectele prejudiciabile ale acestei decizii

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Régie Networks și NRJ Global la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 282, 24.9.2011.

Acțiune introdusă la 21 septembrie 2012 — SFC Jardibric/OAPI — Aqua Center Europa (AQUA FLOW)

(Cauza T-417/12)

(2012/C 373/11)

Limba în care a fost formulată acțiunea: franceza

Părțile

Reclamantă: SFC Jardibric (St Jean de la Ruelle, Franța) (reprezentant: J.-L. Fourgoux, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Aqua Center Europa, SA (Madrid, Spania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 20 iulie 2012 în cauza R 2230/2010-4 prin care s-a respins calea de atac formulată împotriva deciziei diviziei de anulare din 16 septembrie 2010;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Marca comunitară înregistrată care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității: marca figurativă care cuprinde elementul verbal „AQUA FLOW” pentru produse din clasele 6, 7, 9, 11, 17, 19 și 21 — marca comunitară nr. 1162064.

Titularul mărcii comunitare: reclamanta.

Partea care solicită declararea nulității mărcii comunitare: Aqua Center Europa, SA.

Motivarea cererii de declarare a nulității: marca figurativă națională care cuprinde elementul verbal „VAQUA FLOW” pentru produse din clasa 11.

Decizia diviziei de anulare: admite cererea de declarare a nulității.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate:

- încălcarea articolului 54 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009;
- lipsa riscului de confuzie în ceea ce privește produsele;
- lipsa riscului de confuzie între semne.

Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — LVM/Comisia

(Cauza T-419/12)

(2012/C 373/12)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: LVM Landwirtschaftlicher Versicherungsverein Münster a. G. (Münster, Germania) (reprezentanți: A. Birnstiel, H. Heinrich și J.-O. Schrotz, Rechtsanwälte)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Comisiei Europene din 17 iulie 2012 prin care a fost respinsă cererea reclamantei întemeiată pe Regulamentul (CE) nr. 1049/2001⁽¹⁾ de acces la anumite documente ale unei proceduri de constatare a încălcării regulilor privind înțelegerile (COMP/39.125 — Carglass);
- obligarea pârâtei la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor efectuate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unei analize detaliate a documentelor descrise în cerere

În cadrul primului motiv, reclamanta susține că decizia nu se bazează pe o analiză concretă și individuală a fiecăruia dintre documentele în cauză. În opinia reclamantei, decizia atacată s-a bazat pe aprecierea eronată în drept că, în această situație, se poate aplica o excepție de la regula accesului la documente

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea obligației de motivare

Reclamanta susține că, în decizia sa, Comisia a motivat prin considerații generale și, prin urmare, insuficiente, respingerea cererii în integralitatea sa. În opinia reclamantei, aceasta constituie o încălcare a obligației de motivare și, implicit, o încălcare a normelor fundamentale de procedură.

3. Al treilea motiv întemeiat pe interpretarea și aplicarea eronată a articolului 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001

Prin intermediul celui de al treilea motiv, reclamanta susține că interpretarea și aplicarea de către Comisie a excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001 sunt eronate în drept. În opinia reclamantei, Comisia nu a respectat raportul regulă/excepții și a acționat în temeiul unei interpretări prea largi a noțiunilor „protecția activităților de anchetă” și „protecția intereselor comerciale”.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe neluarea în considerare a faptului că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001

— Prin intermediul celui de al patrulea motiv, reclamanta susține că, prin nedivulgarea documentelor în cauză, Comisia a încălcat în mod eronat un interes public superior. În opinia reclamantei, în evaluarea comparativă a intereselor, Comisia ar fi trebuit, în special, să ia în considerare faptul că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie de asemenea un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3 p. 76).

Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — VHV/Comisia

(Cauza T-420/12)

(2012/C 373/13)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: VHV Allgemeine Versicherung AG (Hannover, Germania) (reprezentanți: A. Birnstiel, H. Heinrich și J.-O. Schrotz, Rechtsanwälte)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea deciziei Comisiei Europene din 17 iulie 2012 prin care a fost respinsă cererea reclamantei întemeiată pe Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 (¹) de acces la anumite documente ale unei proceduri de constatare a încălcării regulilor privind înțelegerile (COMP/39.125 — Carglass);

— obligarea pârâtei la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor efectuate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unei analize detaliate a documentelor descrise în cerere

În cadrul primului motiv, reclamanta susține că decizia nu se bazează pe o analiză concretă și individuală a fiecăruia dintre documentele în cauză. În opinia reclamantei, decizia atacată s-a bazat pe aprecierea eronată în drept că, în această situație, se poate aplica o excepție de la regula accesului la documente

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea obligației de motivare

Reclamanta susține că, în decizia sa, Comisia a motivat prin considerații generale și, prin urmare, insuficiente, respingerea cererii în integralitatea sa. În opinia reclamantei, aceasta constituie o încălcare a obligației de motivare și, implicit, o încălcare a normelor fundamentale de procedură.

3. Al treilea motiv întemeiat pe interpretarea și aplicarea eronată a articolului 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001

Prin intermediul celui de al treilea motiv, reclamanta susține că interpretarea și aplicarea de către Comisie a excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001 sunt eronate în drept. În opinia reclamantei, Comisia nu a respectat raportul regulă/excepții și a acționat în temeiul unei interpretări prea largi a noțiunilor „protecția activităților de anchetă” și „protecția intereselor comerciale”.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe neluarea în considerare a faptului că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001

— Prin intermediul celui de al patrulea motiv, reclamanta susține că, prin nedivulgarea documentelor în cauză, Comisia a încălcat în mod eronat un interes public superior. În opinia reclamantei, în evaluarea comparativă a intereselor, Comisia ar fi trebuit, în special, să ia în considerare faptul că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie de asemenea un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3 p. 76).

Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — Württembergische Gemeinde-Versicherung/Comisia

(Cauza T-421/12)

(2012/C 373/14)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Württembergische Gemeinde-Versicherung a. G. (Stuttgart, Germania) (reprezentanți: A. Birnstiel, H. Heinrich și J.-O. Schrotz, Rechtsanwälte)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Comisiei Europene din 17 iulie 2012 prin care a fost respinsă cererea reclamantei întemeiată pe Regulamentul (CE) nr. 1049/2001⁽¹⁾ de acces la anumite documente ale unei proceduri de constatare a încălcării regulilor privind înțelegerile (COMP/39.125 — Carglass);
- obligarea părții la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor efectuate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unei analize detaliate a documentelor descrise în cerere

În cadrul primului motiv, reclamanta susține că decizia nu se bazează pe o analiză concretă și individuală a fiecăruia dintre documentele în cauză. În opinia reclamantei, decizia atacată s-a bazat pe aprecierea eronată în drept că, în această situație, se poate aplica o excepție de la regula accesului la documente

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea obligației de motivare

Reclamanta susține că, în decizia sa, Comisia a motivat prin considerații generale și, prin urmare, insuficiente, respingerea cererii în integralitatea sa. În opinia reclamantei, aceasta constituie o încălcare a obligației de motivare și, implicit, o încălcare a normelor fundamentale de procedură.

3. Al treilea motiv întemeiat pe interpretarea și aplicarea eronată a articolului 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001

Prin intermediul celui de al treilea motiv, reclamanta susține că interpretarea și aplicarea de către Comisie a excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001 sunt eronate în drept. În opinia reclamantei, Comisia nu a respectat raportul regulă/excepții și a acționat în temeiul unei interpretări prea largi a noțiunilor „protecția activităților de anchetă” și „protecția intereselor comerciale”.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe neluarea în considerare a faptului că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001

- Prin intermediul celui de al patrulea motiv, reclamanta susține că, prin nedivulgarea documentelor în cauză, Comisia a încălcat în mod eronat un interes public superior. În opinia reclamantei, în evaluarea comparativă a intereselor, Comisia ar fi trebuit, în special, să ia în considerare faptul că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie de asemenea un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3 p. 76).

Acțiune introdusă la 26 septembrie 2012 — Gaumina UAB/Institutul European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați

(Cauza T-424/12)

(2012/C 373/15)

Limba de procedură: lituaniana

Părțile

Reclamantă: Gaumina UAB (Vilnius, Lituania) (reprezentant: A. Saulius, avocat)

Pârât: Institutul European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Institutului European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați din 26 iulie 2012 de respingere a ofertei societății Gaumina UAB depuse în procedura de cerere de oferte nr. EIGE/2012/ADM/13;
- obligarea Institutului European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați la continuarea procesului de evaluare a ofertei UAB Gaumina în procedura de cerere de oferte nr. EIGE/2012/ADM/13.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea principiului transparenței și pe caracterul neîntemeiat al deciziei atacate
 - Reclamanta susține că, în procedura de cerere de oferte de servicii destinate unor activități de comunicare nr. EIGE/2012/ADM/13, desfășurate în temeiul Regulamentului nr. 1605/2002⁽¹⁾, al Regulamentului nr. 2342/2002⁽²⁾, al Regulamentului nr. 1922/2006⁽³⁾ și al caietului de sarcini, Institutul European pentru

egalitatea de șanse între femei și bărbați a încălcat obligația de informare a unui participant cu privire la cauzele și motivele respingerii ofertei sale [articolul 100 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1605/2002], precum și principiul transparenței [articolul 89 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1605/2002] și, bazându-se pe criterii subiective și abstracte de evaluare a ofertelor tehnice, i-a respins oferta fără a expune motivele acestei decizii sau numărul de puncte acordate, chiar și după o cerere de informații suplimentară.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe evaluarea eronată a ofertei reclamantului și pe caracterul neîntemeiat al deciziei de respingere a acestei propuneri

— Potrivit reclamantei, Institutul European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați i-a evaluat în mod eronat oferta tehnică și a încălcat principiile egalității de tratament și nediscriminării [articolul 89 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1605/2002], dat fiind că i-a respins oferta ca urmare a faptului că partea sa tehnică a fost notată cu un număr insuficient de puncte, deși oferta îndeplinea toate cerințele caietului de sarcini și obiectivele contractului. Faptul că ofertantul a fost evaluat în mod eronat este susținut și de împrejurarea că pârâtul nu a prezentat niciun motiv sau explicație referitoare la punctele individuale acordate pentru criteriile de evaluare a ofertelor tehnice și informații cu privire la câte puncte au fost acordate în mod global pentru oferta tehnică.

(¹) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 198).

(²) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2342/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 357, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 4, p. 3).

(³) Regulamentul (CE) nr. 1922/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind înființarea unui Institut European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați (JO L 403, p. 9, Ediție specială, 01/vol. 7, p. 163).

A acțiune introdusă la 26 septembrie 2012 — Austria/Comisia

(Cauza T-427/12)

(2012/C 373/16)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Republica Austria (reprezentanți: C. Pesendorfer, agent, asistat de M. Windisch)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea articolului 1 alineatul (1) litera (d) coroborat cu alineatul (2) din Decizia Comisiei Europene din 25 iulie 2012 în cazul privind ajutorul SA.28487 (C 16/2009, ex N 254/2009), potrivit căruia garanția de finanțare acordată de Austria pentru Bayerische Landesbank reprezintă un ajutor de stat acordat de Republica Austria în favoarea Bayerische Landesbank în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE și este compatibil cu piața internă cu luarea în considerare a respectării angajamentelor prevăzute în anexele I și III și a îndeplinirii condițiilor prevăzute în anexa II, precum și

— obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare

În cadrul acestui motiv, reclamanta susține că, înainte de calificarea măsurii pe care a adoptat-o drept ajutor, Comisia nu a recurs la ascultarea sa, astfel încât reclamanta nu a avut posibilitatea să își expună în mod efectiv opinia juridică cu privire la angajament și nici să formuleze concluzii cu privire la modificările ulterioare ale situației de fapt.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe nerespectarea obligației de motivare potrivit articolului 296 TFUE

În cadrul acestui motiv, reclamanta susține că decizia Comisiei nu este motivată în ceea ce privește calificarea măsurii în litigiu drept ajutor, respectiv în ceea ce privește compatibilitatea acestui ajutor cu piața comună. Astfel, persoanele interesate nu au posibilitatea să cunoască motivele principale care stau la baza adoptării actului, iar instanțele Uniunii nu au posibilitatea să își exercite competența de control.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolelor 107 TFUE și 108 TFUE

În opinia reclamantei, calificarea măsurii în litigiu drept ajutor compatibil cu piața internă încalcă articolele 107 TFUE și 108 TFUE. Cu privire la acest aspect, reclamanta susține că pentru măsura în litigiu nu se plătește nicio remunerație la ratele obișnuite de pe piață, măsura în litigiu nu produce efecte asupra stabilității financiare și a activității de creditare în statul în care adoptă măsura, în speță Austria, și, de asemenea, Republica Austria nu are posibilitatea unei supravegheri adecvate, într-un alt stat membru, a îndeplinirii oricăruia dintre obiectivele urmărite.

4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 125 TFUE

În acest context, reclamanta susține că, potrivit articolului 125 alineatul (1) TFUE, un stat membru nu răspunde și nu își asumă angajamentele autorităților administrațiilor publice centrale, ale autorităților regionale sau locale din alt stat membru. Întrucât asemenea efecte sunt consecința deciziei atacate a Comisiei, în opinia reclamantei Comisia a încălcat articolul 125 TFUE.

5. Al cincilea motiv, întemeiat pe necompetența Comisiei

În opinia reclamantei, în speță, Comisia a apreciat o situație de fapt care, în realitate, nu se prezintă sub această formă. În acest fel, Comisia și-a depășit competența materială.

Acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Global Steel Wire/Comisia

(Cauza T-438/12)

(2012/C 373/17)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Global Steel Wire, SA (Cerdanyola del Vallés, Spania) (reprezențanți: F. González Díaz, avocat, și P. Herrero Prieto, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea, în conformitate cu articolul 264 TFUE, a Deciziei din 25 iulie 2012 a Comisiei în cazul COMP/38.344 — Oțel de pretensionare;
- obligarea Comisiei, în temeiul articolului 24 din Statutul Curții și al articolului 64 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul de procedură al Tribunalului să prezinte documentele, calculele și alte elemente de fapt și/sau de drept pe care s-a întemeiat pentru admiterea cererilor prin care se invocă lipsa capacității contributive a Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin și/sau se solicită diminuarea cuantumului amenzii aplicate ArcelorMittal;
- în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prezenta acțiune este îndreptată împotriva deciziei Comisiei prin care aceasta a respins cererea prin care se invocă lipsa de capacitate contributivă și/sau se solicită amânarea la plată cu scutirea de obligația de constituire a unei garanții bancare, prezentată de reclamantă Comisiei.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe săvârșirea unor erori de fapt și de drept în aprecierea capacității contributive a reclamantei pentru plata amenzii.

2. Al doilea motiv întemeiat pe săvârșirea unor erori de fapt și de drept în aprecierea capacității contributive a acționarilor reclamantei.

3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea principiului nediscriminării, în măsura în care, Comisia a recunoscut o situație de incapacitate contributivă în privința altor întreprinderi din sector, a redus cuantumul amenzii sau a eliminat obligația de constituire a unei garanții.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare.

— În primul rând, Comisia nu i-a acordat reclamantei posibilitatea de a-și prezenta punctul de vedere;

— În al doilea rând, Comisia nu a respectat normele privind competența, încălcând principiul colegialității;

— În sfârșit, Comisia a încălcat obligația de motivare.

Acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Trefilerías Quijano/Comisia

(Cauza T-439/12)

(2012/C 373/18)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Trefilerías Quijano, SA (Los Corrales de Buelna, Spania) (reprezențanți: F. González Díaz, avocat, și P. Herrero Prieto, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea, în conformitate cu articolul 264 TFUE, a Deciziei din 25 iulie 2012 a Comisiei în cazul COMP/38.344 — Oțel de pretensionare;
- obligarea Comisiei, în temeiul articolului 24 din Statutul Curții și al articolului 64 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul de procedură al Tribunalului să prezinte documentele, calculele și alte elemente de fapt și/sau de drept pe care s-a întemeiat pentru admiterea cererilor prin care se invocă lipsa capacității contributive a Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin și/sau se solicită diminuarea cuantumului amenzii aplicate ArcelorMittal;

— în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Motivele și principalele argumente sunt identice cu cele invocate în cauza T-438/12, Global Steel Wire/Comisia.

A acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Moreda-Riviere Trefilerías/Comisia

(Cauza T-440/12)

(2012/C 373/19)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Moreda-Riviere Trefilerías, SA (Gijón, Spania) (reprezentanți: F. González Díaz, avocat, și P. Herrero Prieto, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea, în conformitate cu articolul 264 TFUE, a Deciziei din 25 iulie 2012 a Comisiei în cazul COMP/38.344 — Oțel de pretensionare;

— obligarea Comisiei, în temeiul articolului 24 din Statutul Curții și al articolului 64 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul de procedură al Tribunalului să prezinte documentele, calculele și alte elemente de fapt și/sau de drept pe care s-a întemeiat pentru admiterea cererilor prin care se invocă lipsa capacității contributive a Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin și/sau se solicită diminuarea cuantumului amenzii aplicate ArcelorMittal;

— în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Motivele și principalele argumente sunt identice cu cele invocate în cauza T-438/12, Global Steel Wire/Comisia.

A acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Trenzas y Cables de Acero/Comisia

(Cauza T-441/12)

(2012/C 373/20)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Trenzas y Cables de Acero PSC, SL (Santander, Spania) (reprezentanți: F. González Díaz, avocat, și P. Herrero Prieto, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea, în conformitate cu articolul 264 TFUE, a Deciziei din 25 iulie 2012 a Comisiei în cazul COMP/38.344 — Oțel de pretensionare;

— obligarea Comisiei, în temeiul articolului 24 din Statutul Curții și al articolului 64 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul de procedură al Tribunalului să prezinte documentele, calculele și alte elemente de fapt și/sau de drept pe care s-a întemeiat pentru admiterea cererilor prin care se invocă lipsa capacității contributive a Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin și/sau se solicită diminuarea cuantumului amenzii aplicate ArcelorMittal;

— în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Motivele și principalele argumente sunt identice cu cele invocate în cauza T-438/12, Global Steel Wire/Comisia.

A acțiune introdusă la 9 octombrie 2012 — Drex Technologies/Consiliul

(Cauza T-446/12)

(2012/C 373/21)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Drex Technologies SA (Tortola, Insulele Virgine Britanice) (reprezentant: E. Ruchat, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii reclamantei drept admisibilă și fondată;
- în consecință, anularea:
 - Deciziei de punere în aplicare 2012/424/PESC a Consiliului din 23 iulie 2012 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/782/PESC și a rectificării la aceasta din 9 august 2012 privind măsuri restrictive împotriva Siriei, în măsura în care o privesc pe reclamantă;
 - Regulamentului (UE) nr. 673/2012 al Consiliului din 23 iulie 2012 privind punerea în aplicare a articolului 32 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 36/2012 și a rectificării la acesta din 9 august 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria, în măsura în care aceste acte privesc reclamanta;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive care sunt în esență identice sau similare cu cele invocate în cadrul cauzei T-432/11, Makhlouf/Consiliul ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO 2011, C 290, p. 13.

Ordonanța Tribunalului din 18 octombrie 2012 — Preparados Alimenticios del Sur/Comisia

(Cauza T-402/11) ⁽¹⁾

(2012/C 373/22)

Limba de procedură: spaniola

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 282, 24.9.2011.

Ordonanța Tribunalului din 19 octombrie 2012 — Meyr-Melnhof Karton/OAPI — Stora Enso (SILVAWHITE)

(Cauza T-617/11) ⁽¹⁾

(2012/C 373/23)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 32, 4.2.2012.

Ordonanța Tribunalului din 16 octombrie 2012 — Spania/Comisia

(Cauza T-96/12) ⁽¹⁾

(2012/C 373/24)

Limba de procedură: spaniola

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 109, 14.4.2012.

Ordonanța Tribunalului din 11 octombrie 2012 — Grecia/Comisia

(Cauza T-105/12) ⁽¹⁾

(2012/C 373/25)

Limba de procedură: greaca

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 133, 5.5.2012.

Ordonanța Tribunalului din 11 octombrie 2012 — Grecia/Comisia

(Cauza T-260/12) ⁽¹⁾

(2012/C 373/26)

Limba de procedură: greaca

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 250, 18.8.2012.

<u>Număr de referință</u>	<i>Cuprins (continuare)</i>	<i>Pagina</i>
2012/C 373/14	Cauza T-421/12: Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — Württembergische Gemeinde-Versicherung/Comisia	8
2012/C 373/15	Cauza T-424/12: Acțiune introdusă la 26 septembrie 2012 — Gaumina UAB/Institutul European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați	9
2012/C 373/16	Cauza T-427/12: Acțiune introdusă la 26 septembrie 2012 — Austria/Comisia	10
2012/C 373/17	Cauza T-438/12: Acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Global Steel Wire/Comisia	11
2012/C 373/18	Cauza T-439/12: Acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Trefilerías Quijano/Comisia	11
2012/C 373/19	Cauza T-440/12: Acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Moreda-Riviere Trefilerías/Comisia	12
2012/C 373/20	Cauza T-441/12: Acțiune introdusă la 5 octombrie 2012 — Trenzas y Cables de Acero/Comisia ...	12
2012/C 373/21	Cauza T-446/12: Acțiune introdusă la 9 octombrie 2012 — Drex Technologies/Consiliul	12
2012/C 373/22	Cauza T-402/11: Ordonanța Tribunalului din 18 octombrie 2012 — Preparados Alimenticios del Sur/Comisia	13
2012/C 373/23	Cauza T-617/11: Ordonanța Tribunalului din 19 octombrie 2012 — Meyr-Melnhof Karton/OAPI — Stora Enso (SILVAWHITE)	13
2012/C 373/24	Cauza T-96/12: Ordonanța Tribunalului din 16 octombrie 2012 — Spania/Comisia	13
2012/C 373/25	Cauza T-105/12: Ordonanța Tribunalului din 11 octombrie 2012 — Grecia/Comisia	13
2012/C 373/26	Cauza T-260/12: Ordonanța Tribunalului din 11 octombrie 2012 — Grecia/Comisia	13

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

